

PLAN D'ÉVACUATION

EVACUATION PLAN

EVACUATIEPLATTEGROND

EVAKUIERUNGSPLAN

- Zone Figueras
- Zone Lérída
- Zone Girona
- Zone Pals (tiendas de campaña)
- Zone Cadaques (tiendas de campaña)
- Zone Barcelone
- Zone Staff



- PUNTO DE ENCUENTRO
- SENTIDO DE EVACUACIÓN
- EXTINTORES
- MANGUERA CONTRA INCENDIOS
- DESFIBRILADOR
- TÉLEFONO DE EMERGENCIA
- SALIDA DE EMERGENCIA
- GAZ



- POINT DE RASSEMBLEMENT
- SENS D'ÉVACUATION
- EXTINCTEURS
- R.I.A.
- DÉFIBRILLATEUR
- TÉLÉPHONE D'URGENCE
- ISSUE DE SECOURS
- GAZ



- GATHERING POINT
- EVACUATION WAY
- EXTINGUISHERS
- FAUCET HOSE REELS
- DEFIBRILLATOR
- EMERGENCY PHONE
- EMERGENCY EXIT
- GAS



- VERZAMELPUNT
- EVACUATIERICHTING
- BRANDBLUSSERS
- BRANDSLANG
- DEFIBRILLATOR
- ALARMNUMMER
- NOODUITGANG
- GAS



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Estimado cliente, consulte ahora el plan de evacuación del terreno. Identifique con antelación su itinerario de repliegue hasta la zona de reunión. Los itinerarios de evacuación están simbolizados por el logotipo  o .



En caso de inundaciones - Tormentas - Temporales

1. Cierre el gas en el exterior y corte la electricidad.
2. Diríjase lo más rápido posible a la zona de reunión y/o agrupamiento / Diríjase rápidamente a las zonas elevadas del sitio.
3. Lleve únicamente sus documentos de identidad, su dinero y sus objetos de mayor valor.
4. Deje en el lugar su vehículo y sus pertenencias personales.
5. No se refugie en los alojamientos (en caso de fuerte inundación o tormenta, pueden ser arrastrados).
6. No regrese sobre sus pasos.
7. Siga el itinerario de repliegue hasta la zona de reunión.



En caso de incendios forestales

- Si es testigo de un principio de incendio, mantenga la calma.
1. Avise inmediatamente a la dirección del camping, que alertará a los bomberos.
 2. Cierre las botellas de gas en el exterior.
 3. Nunca se acerque a una zona de incendio, ni a pie ni en coche.
 4. Despeje las vías de acceso y los caminos de evacuación.
 5. Aléjese en dirección contraria al incendio.
 6. Siga el itinerario de repliegue hasta la zona de reunión.



En caso de incendio en su mobil-home

- Si puede controlar el principio de incendio:
1. Ataque el foco en su base utilizando el extintor o las bocas de incendio equipadas, sin asumir riesgos.
 2. Corte los contadores de energía (gas, electricidad).
 3. Avise a la recepción del camping, indicando el número de parcela y el peligro.



En caso de incendio en el camping

- Al escuchar la señal de evacuación o por orden de un responsable:
1. Deje su vehículo o equipo en el lugar.
 2. Apague cualquier fuente de calor, gas o electricidad.
 3. Diríjase hacia los puntos de reunión siguiendo el itinerario de evacuación. No grite, no corra.
 4. No regrese nunca hacia atrás sin haber sido autorizado.



Por la seguridad de todos, gracias por

1. No hacer fuego con madera o carbón.
2. No utilizar barbacoas de carbón.
3. Apagar correctamente sus colillas de cigarrillos.
4. Tomar precauciones al utilizar sus hornillos y aparatos de iluminación a gas.



Números de emergencia:

- Bomberos : 112
- Guardia Civil / Policía : 062 o 092
- Urgencias Médicas : 061 o 112
- Para personas con dificultades auditivas o del habla: enviar SMS al 112
- Teléfono del camping 24H/24 - 7D/7:

+34 604 57 75 39



SAFETY INSTRUCTIONS



En cas d'inondations - Tempêtes - Orages

- 1- Fermez le gaz à l'extérieur et coupez l'électricité
- 2- Gagnez au plus vite la zone de rassemblement et/ou de regroupement / Gagnez au plus vite les hauteurs du site
- 3- N'emportez que vos papiers d'identité, vos devises et vos objets les plus précieux
- 4- Laissez sur place votre véhicule et vos affaires personnelles
- 5- Ne vous réfugiez pas dans les hébergements (en cas de forte inondation ou de tempête, ces dernières peuvent être emportées)
- 6- Ne revenez pas sur vos pas
- 7- Suivez l'itinéraire de repli jusqu'à la zone de regroupement



En cas de Feux de forêt

- Si vous êtes témoin d'un début d'incendie, gardez votre calme.
- 1- Prévenez immédiatement la direction du camping qui alertera les sapeurs-pompiers
 - 2- Fermez les bouteilles de gaz à l'extérieur
 - 3- Ne vous approchez jamais d'une zone d'incendie, ni à pied, ni en voiture

Dear Customer, please take the time to consult the evacuation plan now. Locate your evacuation route to the assembly point in advance. The evacuation routes are indicated by the symbol  or 



En cas d'incendie dans votre mobil-home

- Si vous pouvez maîtriser le début d'incendie :
- 1- Attaquez le foyer à la base au moyen de l'extincteur ou des robinets incendie armés, sans prendre de risque
 - 2- Coupez les compteurs des énergies (gaz, électricité)
 - 3- Prévenez la réception du camping en lui communiquant le n° d'emplacement, le danger



En cas d'incendie dans le camping

- A l'audition du signal d'évacuation ou sur l'ordre d'un responsable
- 1- Laissez votre véhicule ou matériel sur place
 - 2- Éteignez toute source de chaleur, gaz, électricité
 - 3- Dirigez-vous vers les points de rassemblement en suivant l'itinéraire d'évacuation. Ne criez pas, ne courez pas
 - 4- Ne revenez jamais en arrière sans y avoir été invité



Pour la sécurité de tous, merci de :

- 1- Ne pas faire de feu de bois ou de charbon
- 2- Ne pas utiliser de barbecue au charbon
- 3- D'éteindre vos mégots de cigarettes
- 4- Prendre des précautions en utilisant vos réchauds et appareils d'éclairage au gaz



N° d'urgence :

- les pompiers : 112
- Gendarmerie / Police : 062 ou 092
- le SAMU : 061 ou 112
- pour les personnes ayant des difficultés à entendre ou à parler : envoi SMS au 112
- le n° de tel du camping 24H/24 - 7J/7

+34 604 57 75 39



SAFETY INSTRUCTIONS



In the case of floods - Storms

- 1- Shut the gas supply off from outside and cut off the electricity supply
- 2- Go quickly to the meeting and/or assembly point / Get to the highest areas of the campsite as fast as possible
- 3- Take only your identity papers, cash and most valuable belongings with you
- 4- Leave your vehicle and camping equipment behind
- 5- Do not take refuge in the caravans (in the case of heavy floods or a storm, these may be swept away)
- 6- Do not go back
- 7- Follow the evacuation route to the assembly point



In the case of forest fires

- If you see a fire starting, stay calm.
- 1- Inform the campsite management immediately and they will alert the fire brigade
 - 2- Shut off the gas bottles outside
 - 3- Never approach a fire zone, either on foot or by car
 - 4- Clear all evacuation and access routes

Dear Customer, please take the time to consult the evacuation plan now. Locate your evacuation route to the assembly point in advance. The evacuation routes are indicated by the symbol  or 



In the case of a fire in your mobile home

- If you can, try to control the start of the fire:
- 1- Use the fire extinguisher or fire hoses to attack the fire at its base, without taking any risks
 - 2- Shut off the energy supplies (gas, electricity)
 - 3- Inform the campsite reception of the danger and the pitch number



In the case of a fire on the campsite

- When you hear the evacuation alarm, or on the instructions of a person in charge.
- 1- Leave your car and equipment where they are
 - 2- Turn off all sources of heat, gas, electricity
 - 3- Follow the evacuation route to the assembly points. Do not shout or run
 - 4- Never go back until instructed to do so



For everyone's safety, please:

- 1- Do not light any wood or charcoal fires
- 2- Do not use a charcoal barbecue
- 3- Extinguish all cigarette butts
- 4- Take great care when using gas lights and stoves



Emergency numbers:

- Fire brigade: 112
- Police station/Police: 062 or 092
- Ambulance: 061 or 112
- Campsite tel. n°, 24 hours a day, 7 days a week

+34 604 57 75 39



VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN



Bij overstromingen - Storm - Onweersbuien

- 1- Sluit het gas buiten af en sluit de elektriciteit af
- 2- Ga zo snel mogelijk naar het verzamelpunt/de verzamelzone of naar de hoger gelegen delen van de camping
- 3- Neem uitsluitend uw identiteitspapieren, uw geld en uw meest waardevolle spullen mee
- 4- Laat uw auto en uw kampeermateriaal achter waar ze zijn
- 5- Zoek geen toevlucht tot caravans (bij hevige overstromingen en stormen kunnen deze wegdrijven/wegwaaien)
- 6- Keer niet om
- 7- Volg de vluchtroute naar het verzamelpunt



Bij bosbrand

- Als u ziet dat er brand ontstaat, blijf dan kalm.
- 1- Waarschuw onmiddellijk de directie van de camping die de brandweer zal bellen
 - 2- Sluit de gasflessen buiten af
 - 3- Kom nooit in de buurt van een brand, niet te voet en ook niet met de auto
 - 4- Zorg dat toegangswegen en vluchtroutes begaanbaar zijn

Geachte gast, wij verzoeken u de evacuatieplattegrond van het terrein te raadplegen. Maak u vooraf bekend met uw vluchtroute naar het verzamelpunt. De evacuatielroutes worden aangegeven met het logo  of 



Bij brand in uw stacaravan

- Als u de beginnende brand kunt beheersen:
- 1- Bestrijd de vuurhaard aan de onderkant met een brandslusser of een brandslang, zonder risico te nemen
 - 2- Sluit energievoer af (gas, elektriciteit)
 - 3- Waarschuw de receptie van de camping, vermeld het campingplaatsnummer en het gevaar



Bij brand op de camping

- Bij het horen van het evacuatie-signaal of op aangeven van een bevoegd persoon.
- 1- Laat uw auto en materiaal achter waar ze zijn
 - 2- Sluit warmtebronnen, gas, elektriciteit af
 - 3- Volg de evacuatielroute naar het verzamelpunt. Gil niet en ren niet
 - 4- Ga nooit terug als dat niet van u gevraagd wordt



Voor de veiligheid van iedereen:

- 1- Maak geen hout of houtskoolvuur
- 2- Gebruik geen barbecue op houtskool
- 3- Maak u sigarettenpeuken uit
- 4- Gebruik rechauds en gasverlichting op zorgvuldige wijze



Alarmnummers:

- Brandweer: 112
- Politie/gendarmerie: 062 of 092
- Ambulance/Noodarts 061 of 112
- Het telefoonnummer van de camping 24 per dag - 7 dagen per week

+34 604 57 75 39